INNOVATSIYA VA TARAQQIYOT
10.00.00- FILOLOGIYA FANLARI

УДК 811.161.1'373.43:316.774

ZAMONAVIY RUS TILINING YOSHLAR SLENGIDAGI DERIVATSION XUSUSIYATLAR

Nazarova Lola Muzaffarovna,
Nodavlat oliy ta'lim muassasasi — University of Economics and Pedagogy
"O'zbek va rus tillari" kafedrasi assistenti

DOI: https://doi.org/10.5281/zenodo.20524441

Annotatsiya. *Maqolada zamonaviy rus tilining yoshlar slengidagi derivatsion xususiyatlar internet-kommunikatsiya kontekstida ko'rib chiqiladi. Tadqiqot materiali sifatida AntiSlang.ru onlayn lug'ati hamda ijtimoiy tarmoq foydalanuvchilari matnlari olingan. Tahlil jarayonida so'z yasalishining asosiy usullari aniqlanib tavsiflangan: transliteratsiya va transkripsiya, suffiksatsiya, qisqartma yasash, asosni qisqartirish, prefiksatsiya, asoslarni birlashtirish hamda univerbatsiya. Aniqlanishicha, anglitsizmlarning transliteratsiyasi va suffiksatsiya eng samarali va mahsuldor usullar hisoblanadi, ular rus tilining so'z yasash tizimiga faol kirib, murakkab derivatsion zanjirlarni shakllantiradi. Qisqartma yasash va asosni qisqartirish raqamli kommunikatsiyaga xos bo'lgan til tejamkorligi tamoyilini amalga oshiradi, prefiksatsiya va asoslarni birlashtirish esa asosan ekspressiv-baholovchi funksiyani bajaradi.*

Kalit so'zlar: *yoshlar slengi, so'z yasalishi, derivatsiya, internet-kommunikatsiya, transliteratsiya, suffiks qo'shish, qisqartma, o'zlashma, ijtimoiy tarmoqlar tili, rus tili.*

Аннотация. *В статье рассматриваются деривационные особенности молодёжного сленга современного русского языка в контексте интернет-коммуникации. На материале онлайн-словаря AntiSlang.ru и текстов пользователей социальных сетей выявлены и описаны основные способы словообразования: транслитерация и транскрипция, суффиксация, аббревиация, усечение основы, префиксация, нулевая суффиксация, сложение основ и универбация. Установлено, что наибольшей продуктивностью обладают транслитерация англицизмов и суффиксация, при этом заимствованные единицы активно интегрируются в словообразовательную систему русского языка, образуя разветвлённые деривационные цепочки. Показано, что аббревиация и усечение основы реализуют принцип языковой экономии, характерный для цифровой коммуникации, тогда как префиксация и сложение основ выполняют преимущественно экспрессивно-оценочную функцию.*

Ключевые слова: *молодёжный сленг, словообразование, деривация, интернет-коммуникация, транслитерация, суффиксация, аббревиация, заимствование, язык социальных сетей, русский язык.*

Abstract*. The article examines the derivational features of youth slang in modern Russian within the context of internet communication. Based on material from the online slang dictionary AntiSlang.ru and social media texts, the main word-formation processes are identified and described: transliteration and transcription, suffixation, abbreviation, stem truncation, prefixation, zero suffixation, compounding, and univerbation. It is established that transliteration of anglicisms and suffixation are the most productive processes, with borrowed units actively integrating into the Russian word-formation system and generating branching derivational chains. Abbreviation and truncation are shown to reflect the principle of linguistic economy characteristic of digital communication, while prefixation and compounding primarily serve expressive and evaluative functions.*

Keywords*: youth slang, word formation, derivation, internet communication, transliteration, suffixation, abbreviation, borrowing, social media language, Russian language.*

Введение. Стремительное развитие цифровых технологий и повсеместное распространение социальных сетей обусловили формирование особого коммуникативного пространства, породившего самобытную лексическую систему — молодёжный интернет-сленг. Язык цифровой коммуникации активно пополняется новыми единицами, ассимилирует заимствования из различных языков и вырабатывает собственные словообразовательные модели, что делает его перспективным объектом лингвистического исследования.

Актуальность настоящей работы определяется динамичным характером интернет-лексики, требующей систематического научного описания, а также недостаточной изученностью словообразовательных процессов в языке социальных сетей как целостной системы.

Цель исследования — выявить и описать основные способы словообразования в молодёжном интернет-сленге. Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи: отобрать лексический материал из источников интернет-коммуникации; классифицировать единицы по словообразовательным моделям; охарактеризовать продуктивность каждого способа и его функциональную специфику.

Обзор литературы. Разработка теоретических основ словообразования и словообразовательной семантики получила широкое освещение в трудах отечественных лингвистов. Значительный вклад в исследование данной проблемы внесли Б. Н. Головин, Е. А. Земская, А. Н. Тихонов, И. С. Улуханов, Г. С. Зенков, Н. М. Янко-Триницкая и другие ученые. В их работах были определены основные критерии разграничения семантики как элемента лексической системы языка и словообразовательной семантики как результата деривационного процесса.

Вопросы семантики словообразования также нашли отражение в исследованиях Е. С. Кубряковой, В. В. Лопатина, К. А. Левковской, Н. С. Авиловой, О. С. Ахмановой, Н. Д. Арутюновой и других исследователей. Их научные труды способствовали развитию теории деривации, изучению механизмов образования новых слов и выявлению особенностей функционирования словообразовательных единиц в современном языке.

Материал и методы исследования. Материалом исследования послужили лексические единицы, отобранные методом сплошной выборки из онлайн-словаря молодёжного сленга AntiSlang.ru, а также тексты русскоязычного медиадискурса и интернет-коммуникации пользователей социальных сетей. Методологическую основу исследования составляют принципы системного, функционального и дискурсивного подходов к изучению языковых явлений. В процессе исследования

используются общенаучные и специальные лингвистические методы, позволяющие комплексно рассмотреть особенности словообразования в молодежном сленге.

Результаты исследования

Транслитерация и транскрипция: аватар, айтем (какая-либо вещь, предмет, от английского «item» — вещь), абуз (от английского «abuse» — злоупотребление), аниме (японские анимационные фильмы или сериалы, отличающиеся характерной манерой отрисовки персонажей и фонов, от японского «anime»), аноним (человек, который не указал своё реальное имя, чтобы не раскрывать свою личность, от французского «anonyme» — безымянный, безличный), анриал, анрил (что-либо нереальное, невероятное, считающееся невозможным, от английского «unreal» — нереальный, поразительный), апгрейд (модернизация, обновление, усовершенствование чего-либо, от английского «upgrade» — модернизация, обновление), блог, блогер, блэсс (блесс) (благословение, благословить, от английского «to bless» — благословлять, «blessing» — благословение), бот (специальная программа, которая выполняет автоматические действия по заданному алгоритму для определённой цели или задачи, а также позволяет имитировать деятельность человека, в игре плохой, неумелый игрок, человек, который общается и ведёт себя однообразно, однотипно. Происхождение от английского «robot» или сокращённо «bot» — робот), броук, брок (человек, у которого нет денег; бедный, нищий, от английского «broke» — без денег), вайб (атмосфера, энергетика, настроение, передаваемые определенным местом, музыкой или человеком. от английского «vibe»), влог (видео-дневник, выложенный в публичный доступ, от английского «vlog»), дедлайн (крайний срок выполнения какого-либо задания, от английского «deadline» — мертвая линия), джадуа, джаду (приворот, колдовство, от азербайджанского «cadu»), донат (денежное пожертвование на какие-либо цели, в поддержку кого-либо или чего-либо, от английского «donation» — пожертвование).

Аббревиация: ББ (возглас при прощании, от английского «bb» или «bye-bye» — пока-пока), БТВ (кстати, между прочим, к слову, от английского «btw» или «by the way» — кстати), ГГ (в игре выражение благодарности тиммейтам или соперникам за хорошую игру, от английского «GG» или «Good Game» — хорошая игра), ДД (в игре персонаж, который наносит в бою основной урон противникам, от английского «damage dealer» — наноситель урона), ДП (сокращение от «другое приложение»).

Суффиксация: абузер (игрок, который использует баги или дисбаланс игрового мира для получения собственной выгоды., от слова «абуз»), аватарка, авка (изображение, которое используется пользователем для представления себя в интернете (в социальных сетях, мессенджерах, форумах, видеоиграх и так далее,

произощло от английского «avatar» — воплощение), анимешник (анимешница, анимешный), апгрейдить (от слова «апгрейд»), ботиха (в игре девушка, играющая плохо и неумело, от слова «бот», вайбовый от слова «вайб»), годно (от слова «годный»), годнота (от слова «годный»), ддшник (от слова «ДД»), демка (предварительная, ознакомительная, неполная версия какого-либо продукта, от английского «demo»), дефать, дефить (защищать, оборонять, отражая нападение противника, врага, от слова «деф»), дефолтный (стандартный, по умолчанию, от английского «default» — по умолчанию), донатить, донатный (от слова «донат»), душнила (от слова «душный» - нудный, неприятный, не имеющий чувства юмора человек).

Нулевая суффиксация: ботан (человек, который посвящает учёбе слишком много времени в ущерб реальной жизни), вброс (заведомо ложная или провокационная информация, которая распространяется с целью привлечь внимание людей, ввести их в заблуждение и вызвать общественный резонанс), жмур (труп, покойник, мертвое тело, от слова «жмурить»), забив (договорная массовая драка, от фразы «забивать стрелу» — назначать драку)

Префиксация: антихайп (постирония), мегатоксик (человек с крайне выраженным токсичным поведением), недоблогер.

Сложение основ: биомусор (человек, который не приносит никакой пользы обществу, от словосочетания «биологический мусор»)

Усечение основы: ава (от слова «аватарка»), анон (от слова аноним), деф (защита, уход в оборону, укрепление позиций, от английского «defence» — защита, оборона, укрепление), жиза (от слова «жизненно»).

Универбация: дурка (психиатрическая больница, сумасшедший дом, от слова «дурдом» — дом дураков).

Обсуждение. Посредством анализа словообразовательных процессов в языке социальных сетей выявляется богатая и разнообразная система способов пополнения молодежного сленга. Полученные данные свидетельствуют о том, что язык цифровой коммуникации представляет собой упорядоченную систему, опирающуюся на продуктивные словообразовательные модели русского языка и адаптирующую их к потребностям интернет-среды.

Наиболее продуктивным способом образования интернет-лексики является транслитерация и транскрипция иноязычных единиц, прежде всего англицизмов. Данный процесс отражает фундаментальную зависимость интернет-культуры от англоязычного технологического и медийного пространства, которое исторически задало концептуальный и терминологический фундамент цифровой коммуникации. Примечательно, что заимствования охватывают широкий тематический спектр — от

игровой терминологии (абуз, ДД) до обозначений эмоциональных состояний (вайб) и социальных ролей (аноним, бот), что указывает на проникновение иноязычных единиц во все сферы интернет-взаимодействия.

Суффиксация занимает второе место по продуктивности и демонстрирует показательную тенденцию, отражающуюся в том, что заимствованные основы активно встраиваются в русскую словообразовательную систему, порождая деривационные цепочки (апгрейд → апгрейдить; донат → донатить, донатный; бот → ботиха; вайб → вайбовый). Это свидетельствует об освоенности заимствований и их включённости в грамматическую систему языка-реципиента (то есть русского языка), что является признаком высокой степени интеграции иноязычного элемента.

Усечение основы (ава, анон, жиза, деф) и аббревиация (ББ, БТВ, ГГ, ДП) наглядно отражают один из ключевых прагматических принципов интернет-коммуникации — принцип языковой экономии. В условиях ограниченного экранного пространства, высокого темпа обмена сообщениями и конкуренции за внимание адресата краткость становится коммуникативной ценностью, а усечённые формы — маркерами принадлежности к цифровому сообществу.

Особого внимания заслуживают единицы, образованные способами префиксации (антихайп, мегатоксик, недоблогер) и сложения основ (биомусор). Хотя их число в исследуемом корпусе относительно невелико, они демонстрируют высокую экспрессивную нагруженность и нередко несут оценочную, в том числе пейоративную, семантику. Это согласуется с наблюдениями исследователей о повышенной эмотивности интернет-дискурса и его склонности к языковой игре.

Отдельно следует отметить факт единичных заимствований из неанглийских языков: аниме (японский), джадуа / джаду (азербайджанский), аноним (французский). Их присутствие в интернет-лексиконе отражает мультикультурный характер цифрового пространства.

Таким образом, проанализированный лексический материал подтверждает тезис о том, что язык социальных сетей развивается по собственным, внутренне логичным законам, использует весь арсенал словообразовательных ресурсов русского языка и одновременно вырабатывает специфические механизмы адаптации иноязычного материала.

Заключение. Проведённое исследование словообразовательных процессов в языке социальных сетей позволяет сделать ряд обобщающих выводов.

Молодёжный сленг представляет собой динамично развивающуюся подсистему лексики русского языка, пополнение которой осуществляется посредством разнообразных словообразовательных механизмов. Среди них наибольшей продуктивностью обладают транслитерация и транскрипция иноязычных единиц,

суффиксация, усечение основы и аббревиация. Менее частотные способы — префиксация, нулевая суффиксация, сложение основ и универбация — также представлены в анализируемом корпусе и выполняют преимущественно экспрессивно-оценочную функцию.

Ключевой тенденцией является активная интеграция заимствованных основ в русскую словообразовательную систему с формированием разветвлённых деривационных цепочек, что свидетельствует об освоенности иноязычного материала языком-реципиентом. Принцип языковой экономии, реализующийся в аббревиации и усечении, отражает специфику коммуникативной среды социальных сетей с её высоким темпом и конкуренцией за внимание адресата.

Полученные результаты подтверждают системный характер интернет-лексики и могут быть использованы в практике преподавания современного русского языка, лексикографии и медиалингвистики. Перспективой дальнейшего исследования представляется диахронический анализ динамики сленговой лексики и сопоставительное изучение словообразовательных моделей в различных языковых сегментах интернет-пространства.

Список литературы:

1. Береговская Э.М. Молодежный сленг: формирование и функционирование / Э.М. Береговская // Вопросы языкознания. 1996. - №3.1. С. 32-41.
2. Гальперин И.Р. О термине «слэнг» / И.Р. Гальперин // Вопросы языкознания. 1956. - №6. - С. 107 - 114.
3. Земская Е.А. Активные процессы современного словопроизводства // Русский язык конца XX столетия (1985- 1995). - М.: Языки русской культуры, 1996
4. Земская Е.А. Словообразование как деятельность. - М.: Наука, 1992
5. Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование. - М.: Флинта, Наука, 2009
6. Кронгауз, М. Язык мой враг мой? / М. Кронгауз // Новый мир. -2002.-№Ю-С. 134-141.
7. Мусатов В.Н. Русский язык: морфемика, морфонология, словообразование: учеб. пособие / В.Н. Мусатов. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 360 с.
8. Янко-Триницкая Н. М. Словообразование в современном русском языке. - М.: Индрик, 2001.